

Terminal de Contenedores Quetzal
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
Jose Escuintla
PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA
TELEFONO: +502 7929-2900
NIT: 7848542-8



ELECTRONIC INVOICE NUMBER	DATE
SERIE: FACE-63-G-001 NUMERO: 170000002936	29/11/2017

ANDREA JANINE, DAVIDSON
13 CALLE EDIFICION EDYMA PLAZA 80 NIVEL 8-44 ZONA 10
GUATEMALA, GUATEMALA
98600680

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MARINER	1716	07/11/2017	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPTO	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
CARU-573217-3	40	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 40'	07/11/2017	01/12/2017	20	\$ 15.57	\$ 311.36

PAGOS A TERCEROS
TRANSACTION UNICA - 8000

Documento No. 3399769

8779 844102 00/11/2017 17 38 40 0034

ID PAGO 17011642

LLAVE 12261229676362

EF: 2285.94 PR: 0.00

OB: 0.00 TOT: 2285.94

Autorización No. 27373439

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

F. 17/11/2017

TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

17/11/2017

09:14

Firma y Sello del Receptor

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

COMPROBANTE - CLIENTE

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

REMARKS	COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010	
MATURITY	29/11/2017	\$ 311.36
T.R.M USD	7.34178	

AHB

CAE

a4fe0001bff84c1198a527579db9b69460a737342192418eca92e1712d1a75ea

Terminal de Contenedores Quetzal
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
Jose Escuintla
PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA
TELEFONO: +502 7929-2900
NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA
SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 170000006948

FECHA
29/11/2017

ANDREA JANINE, DAVIDSON
13 CALLE EDIFICION EDYMA PLAZA 80 NIVEL 8-44 ZONA 10
GUATEMALA, GUATEMALA
98600680

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
MARINER	1716	07/11/2017	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	DOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
17-3			MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA CARU 0573217 3 40 f	1	CONT	\$ 84.00
17-3			FUMIGACION			
17-3			SERVICIO DE FUMIGACION CARU 0573217 3 40 ft	1	CONT	\$ 11.20
17-3			FUMIGACION			
17-3			MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD CARU 0573217 3 40 f	2	UNIT	\$ 10.08
			FUMIGACION			

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

Documento No. **3399770**
ID PAGO 17011640
LLAVE 12261211226756

EF: 772.94 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 772.94
Autorización No. 33834341
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de:
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

COMPROBANTE - CLIENTE

F. **TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.**
KAREN N. LOPEZ S.
AG. 644 CA PORTUARIA
178437

Firma y Sello del Receptor
VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE COMPLETADA Y CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	29/11/2017	
TIPO DE CAMBIO:	7.34178	\$ 105.28
Setecientos Setenta y Dos GTQ y Noventa y Cuatro Centimos		Q 772.94
AHB		

CAE

af35188b00cd5ef5176f23b0e79f27db74bfbc730d2750ecf21898839cc87faf



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00007368

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 07368**

Lugar y fecha: Document Place and date:	28/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	28/11/2017	Hora: Time:	03:35 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☒ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: DAVIDSON ANDREA JANINE							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
Estados Unidos		Estados Unidos		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
NEBULIZACION MARITIMA		DRI.TAMETRINA		1.56 c.c./LT					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aeración: Ventilation period:		0					
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		23.83 QQ					
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de compra: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									
1*40 CARU5732173									



00007368



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA **TCQ No. 07368**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: RECEIVED FROM:	DAVIDSON ANDREA JANINE		POR Q / FOR Q	***131.20
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CIENTO TREINTA Y UNO CON 20/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.34004
EN CONCEPTO DE: FOR:	PRODUCTOS Y SUB. AGRICOLAS DE 21 A 50 Q. - NEB		QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT:	CHEQUE No./CHECK No.	FINANCIERO/BANK:
TEQ, 28/11/2017		X		
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE				
José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME				
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST				



02200000007368

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



COMERCIAL
ARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 002824

Fecha: 22-11-2017 NIT: 98600680

Nombre: David son. andrea janine.

Dirección: 13 calle edificio edima.

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 Nit. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad